

**ROZPORZĄDZENIE  
MINISTRA FINANSÓW<sup>1)</sup>**

z dnia ..... 2007 r.

**w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wzoru zgłoszenia przywozu do kraju i wywozu za granicę tych wartości lub środków**

Na podstawie art. 21 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. - Prawo dewizowe (Dz. U. Nr 141, poz. 1178, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

- § 1.** Rozporządzenie określa:
- 1) sposób dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych;
  - 2) wzór zgłoszenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych.
- § 2.** Potwierdzenie przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych następuje przez odcisnięcie pieczęci używanej przez organ celny lub organ Straży Granicznej na obydwu egzemplarzach pisemnego zgłoszenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz zamieszczeniu na nich podpisu funkcjonariusza celnego albo funkcjonariusza Straży Granicznej.
- § 3.** Zgłoszenie, po jego potwierdzeniu w sposób określony w § 2, zatrzymuje organ celny lub organ Straży Granicznej dokonujący kontroli. Na żądanie osoby, która dokonała zgłoszenia, organ celny lub organ Straży Granicznej wydaje jeden egzemplarz zgłoszenia.
- § 4.** Określa się wzór zgłoszenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych, stanowiący załącznik do rozporządzenia.

---

<sup>1)</sup> Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej - finanse publiczne na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 131, poz. 908 i Nr 169, poz. 1204).

<sup>2)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2003 r. Nr 228, poz. 2260, z 2004 r. Nr 91, poz. 870 i Nr 173, poz. 1808, z 2006 r. Nr 157, poz. 1119 oraz z 2007 r. Nr 61, poz. 410.

- § 5.** W przypadku stwierdzenia w wyniku kontroli, że nie został dopełniony obowiązek zgłoszenia przywozu do kraju lub wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych albo informacje zawarte w zgłoszeniu są nieprawdziwe lub niekompletne, organ celny lub organ Straży Granicznej wypełnia formularz zgłoszenia na podstawie wyników przeprowadzonej kontroli.
- § 6.** Traci moc rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 16 września 2002 r. w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wykazu dokumentów potwierdzających uprawnienie do wywozu (Dz. U. Nr 154, poz. 1277 oraz z 2004 r. Nr 127, poz. 1322).
- § 7.** Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

.....  
Minister Finansów

W porozumieniu:

.....  
Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji

Akceptuję:

**ZGŁOSZENIE PRZYWOZU DO KRAJU / WYWOZU ZA GRANICĘ  
WARTOŚCI DEWIZOWYCH LUB KRAJOWYCH ŚRODKÓW PŁATNICZYCH**

1. Pozycja rejestru		2. Data otrzymania zgłoszenia:	___ / ___ / ___ (dd/mm/rr)			
3. Właściwy organ, któremu składane jest zgłoszenie:		4.	a. zgłoszenie dobrowolne	zapis w wyniku kontroli		
			b. forma zgłoszenia:	UD	PD	ED
		5. Rodzaj kontroli:	wyrywkowa		planowana	
6. Rodzaj zgłoszenia (proszę wybrać właściwe):	6.1 Przywóz do EU			6.2 Wywóz z EU		
	6.3 Przywóz do RP			6.4 Wywóz z RP		

**Część I: Dane osobowe**

7. Dane składającego zgłoszenie		9. Dane dysponenta gotówki (jeżeli są inne niż składającego):	
a. Imię i nazwisko osoby / nazwa firmy		a. Imię i nazwisko osoby / nazwa firmy	
b. Obywatelstwo / kraj rejestracji		b. Obywatelstwo / kraj rejestracji	
c. Data ur.	___ / ___ / ___ (dd/mm/rr)	c. Data ur.	___ / ___ / ___ (dd/mm/rr)
d. Miejsce ur.		d. Miejsce ur.	
e. Zawód		e. Zawód	
f. Adres		f. Adres	
g. Miejscowość		g. Miejscowość	
h. Kod pocztowy		h. Kod pocztowy	
i. Kraj		i. Kraj	
8. Paszport / dowód osobisty składającego:		10. Paszport / dowód osobisty dysponenta (jeśli jest znany składającemu):	
a. Numer		a. Numer	
b. Data wydania	___ / ___ / ___ (dd/mm/rr)	b. Data wydania	___ / ___ / ___ (dd/mm/rr)
c. Miejsce wydania		c. Miejsce wydania	

**Część II: Opis wartości dewizowych oraz krajowych środków płatniczych**

	11. Kwota	12. Waluta
a. Banknoty, monety		
b. Czeki, czeki podróżne		
c. Inne (proszę wyszczególnić, np. złoto dewizowe, płatna dewizowa)		

złoto szwajcarskie, platyna szwajcarska,  
weksle)



<b>Część III: Pochodzenie i zamierzony cel przeznaczenia wartości dewizowych oraz krajowych środków płatniczych</b>					
<b>13. Pochodzenie (kraj i źródło)</b>					
<b>14. Zamierzony odbiorca (jeżeli inny niż składający zgłoszenie)</b>		a. Imię i nazwisko osoby / nazwa firmy:			
		b. Adres:			
<b>15. Zamierzony cel przeznaczenia</b>					
<b>Część IV: Informacja o transporcie</b>					
<b>16. Środek przewozu (proszę zaznaczyć właściwy)</b>	lotniczy	morski	drogowy	kolejowy	inny
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>17. Trasa podróży</b>					
a. Kraj wywozu:		b. Kraj tranzytu:		c. Kraj przywozu:	
d. Data wywozu	___/___/___ (dd/mm/rr)		e. Data przywozu	___/___/___ (dd/mm/rr)	
f. Firma transportowa					
g. Nr transportu (np. nr lotu)					
<b>Część V: Inne informacje</b>					
<b>18. Czy jest to pierwsza wizyta w kraju?</b>	Tak	<input type="checkbox"/>	Nie	<input type="checkbox"/>	(proszę wskazać ilość wizyt):
<b>Wypełniający potwierdza prawdziwość podanych danych</b>					
				<u>Adnotacje urzędowe</u>	
Podpis składającego zgłoszenie	Podpis i pieczęć właściwego organu				

## Informacja o sposobie wypełniania „Zgłoszenia przywozu do kraju / wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych”

### INFORMACJE OGÓLNE

Obowiązek zgłoszenia przywozu do kraju lub wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych dotyczy wszystkich podróżnych: rezydentów i nierezydentów przekraczających granicę państwową i obejmuje krajowe lub zagraniczne środki płatnicze, których wartość **przekracza łącznie równowartość 10.000 euro (EUR)**, a także złoto dewizowe lub platynę dewizową, **bez względu na ich ilość (wartość)**.

#### Podstawa prawna:

Art. 18 i 20 *ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. - Prawo dewizowe* (Dz. U. Nr 141, poz. 1178, z późn. zm.).

Art. 3 ust. 1 *rozporządzenia (WE) NR 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie kontroli środków pieniężnych wwożonych do Wspólnoty lub wywożonych ze Wspólnoty* (Dz. Urz. UE L Nr 309 z 25.11.2005, str. 9 -12).

#### Uwaga:

Wartościami dewizowymi są:

- zagraniczne środki płatnicze:
  - waluty obce - znaki pieniężne (banknoty i monety) będące poza krajem prawnym środkiem płatniczym, a także wycofane z obiegu, lecz podlegające wymianie; na równi z walutami obcymi traktuje się wymienialne rozrachunkowe jednostki pieniężne stosowane w rozliczeniach międzynarodowych, w szczególności jednostkę rozrachunkową Międzynarodowego Funduszu Walutowego (SDR),
  - dewizy - papiery wartościowe i inne dokumenty pełniące funkcję środka płatniczego, wystawione w walutach obcych,
- złoto dewizowe i platyna dewizowa - złoto i platyna w stanie nieprzerobionym oraz w postaci sztab, monet bitych po 1850 r., a także półfabrykatów, z wyjątkiem stosowanych w technice dentystycznej; złotem dewizowym i platyną dewizową są również przedmioty ze złota i platyny zazwyczaj niewytwarzane z tych kruszców.

Krajowymi środkami płatniczymi są: waluta polska oraz papiery wartościowe i inne dokumenty, pełniące funkcję środka płatniczego, wystawione w walucie polskiej.

#### Informacja:

Niedopełnienie obowiązku zgłoszenia przywozu do kraju lub wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych lub nieprzedstawienie ich do kontroli na żądanie organom celnym lub organom Straży Granicznej podlega **odpowiedzialności za wykroczenie skarbowe** odpowiednio na podstawie art. 106f lub 106h *ustawy z dnia 10 września 1999 r. – Kodeks karny skarbowy* (Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późn. zm.).

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WYPEŁNIANIA ZGŁOSZENIA

- Składający zgłoszenie wypełnia wszystkie pola zaznaczone kolorem żółtym w sposób czytelny, drukowanymi literami (pola zaznaczone kolorem szarym przeznaczone są dla adnotacji urzędowych).
- Zgłoszenie należy wypełnić w dwóch egzemplarzach.

Pola 6.1 i 6.2 należy wypełnić w przypadku wjazdu do Polski z krajów innych niż Państwa Członkowskie Unii Europejskiej albo wyjazdu z Polski do tych krajów.

Pola 6.3 i 6.4 należy wypełnić w przypadku podróży pomiędzy Polską a innymi Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

### **Część I.**

Należy wpisać szczegółowe dane takie jakie podane są w paszporcie lub innym dokumencie tożsamości (kopia takiego dokumentu może zostać przez organ celny lub organ Straży Granicznej załączona do kopii zgłoszenia).

Pola 9 – 10 wypełnia się w przypadku, gdy wartości dewizowe lub krajowe środki płatnicze przewożone są w imieniu osoby trzeciej. Należy podać szczegółowe dane identyfikacyjne tej osoby (o ile są znane składającemu deklarację), a przynajmniej nazwisko / nazwę i adres.

### **Część II.**

Pola 11 a-c. Należy podać dokładną kwotę każdego rodzaju wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych (jeśli przedmiotem przewozu są ich różne rodzaje), przy wykorzystaniu europejskiego systemu zapisu rachunkowego (np. 12.500,30).

W polach 12 a-c należy wpisać wyraźnie, drukowanymi literami, nazwę waluty / środka płatniczego (np. EURO, DOLAR USA itp.).

W przypadku przewozu złota dewizowego lub platyny dewizowej należy podać ich wartość stosując się do powyższych reguł.

### **Część III.**

W polu 13 (pochodzenie) należy podać kraj, z którego pochodzą deklarowane wartości dewizowe lub krajowe środki płatnicze oraz źródło ich pochodzenia, np.: ze spadku, oszczędności, sprzedaży, konta (rachunku bankowego) itp.

W polu 14 należy podać nazwisko (lub nazwę firmy) i adres odbiorcy wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych, jeśli jest nim osoba inna niż dokonująca zgłoszenia.

W polu 15 należy krótko określić zamierzone przeznaczenie wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych (np. zakup nieruchomości, inwestycje itp.).

### **Część IV.**

W polu 16 należy zaznaczyć właściwą pozycję.

Przez „drogowy” należy rozumieć każdy rodzaj pojazdu drogowego (samochód, autobus, ciężarówkę, ciągnik, motor, rower, itp.).

Pozycję „inne” należy zaznaczyć tylko w przypadku, gdy do przekroczenia granicy nie wykorzystano żadnego z wymienionych środków transportu (np. przy przejściu pieszo). W takim przypadku należy w polu 17g doprecyzować sposób przekroczenia granicy (np. pieszo).

W polach 17 a-g należy podać wszelkie informacje dotyczące trasy podróży.

### **Część V.**

W polu 18, jeśli jest to pierwsza wizyta w Polsce, należy zaznaczyć pozycję „TAK”. W przypadku zaznaczenia pozycji „NIE” należy podać orientacyjną cyfrę lub liczbę poprzednich wizyt.

Osoba dokonująca zgłoszenia podpisuje składane zgłoszenie i na żądanie otrzymuje drugi egzemplarz zgłoszenia po jego potwierdzeniu przez organ celny lub organ Straży Granicznej.

## Uzasadnienie

Przedstawiony projekt rozporządzenia Ministra Finansów ma zastąpić obowiązujące rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 16 września 2002 r. w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wykazu dokumentów potwierdzających uprawnienie do wywozu (Dz. U. Nr 154, poz. 1277 oraz z 2004 r. Nr 127, poz. 1322).

Projekt rozporządzenia dostosowany jest zarówno do znowelizowanej ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe (Dz. U. Nr 141, poz. 1178, z późn. zm. ), jak i rozporządzenia (WE) Nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie kontroli środków pieniężnych wwożonych do Wspólnoty lub wywożonych ze Wspólnoty (Dz. Urz. UE L 309 z 25.11.2005, str. 9), określającego w art. 3 ust. 2, jakiego rodzaju informacje powinny być podawane przez osobę fizyczną składającą deklarację przy wjeździe do Wspólnoty lub wyjeździe ze Wspólnoty.

Projekt wprowadza nowy wzór zgłoszenia, który został tak przygotowany, by mógł być stosowany zarówno przy wwozie do kraju, jak i wywozie za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych. Zaproponowany wzór zgłoszenia został opracowany na podstawie wzoru przygotowanego przez Grupę Roboczą ds. Kontroli Przepływu Gotówki, złożoną z przedstawicieli administracji celnych Państw Członkowskich i zatwierdzonego przez Komisję Europejską. Oprócz danych zawartych we wzorze przyjętym przez Komisję Europejską, dotyczących wwozu oraz wywozu środków płatniczych, wzór zaproponowany w projekcie przewiduje także dane dotyczące wwozu oraz wywozu złota dewizowego i platyny dewizowej. Poza tym wzór ten przewidziany jest do stosowania także na granicach wewnętrznych, czego nie przewiduje wzór zatwierdzony przez Komisję Europejską.

Zgłoszenie, po jego potwierdzeniu w sposób określony w projekcie, będzie zatrzymywane przez organ celny lub organ Straży Granicznej w celu przekazania uzyskanych na jego podstawie informacji Generalnemu Inspektorowi Informacji Finansowej w oparciu o przepisy ustawy z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu wprowadzaniu do obrotu finansowego wartości majątkowych pochodzących z nielegalnych lub nieujawnionych źródeł oraz o przeciwdziałaniu finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1505, z późn. zm. ). Informacje pochodzące ze zgłoszenia będą poza tym mogły być wykorzystywane do współpracy z Komisją Europejską, innymi Państwami Członkowskimi oraz krajami trzecimi, zgodnie z art. 6 i 7 w/w rozporządzenia (WE) Nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady.

Jeden egzemplarz zgłoszenia, potwierdzony w sposób określony w projekcie, będzie wydawany przez organ celny lub organ Straży Granicznej osobie, która dokonała zgłoszenia, na jej żądanie. Wydany egzemplarz będzie stanowił dla tej osoby potwierdzenie wykonania obowiązku zgłoszenia np. w razie kontroli na innych granicach.

W przypadku stwierdzenia w ramach wykonywanej kontroli nieprawidłowości, w § 5 projektu przewidziano możliwość wypełnienia formularza zgłoszenia przez organ



celny lub organ Straży Granicznej w celu zarejestrowania faktu przewozu wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz danych o takim przewozie. Potrzeba zbierania danych o przewozie, w którym występują nieprawidłowości, wynika z konieczności przekazywania Komisji Europejskiej, dla celów statystycznych, kwartalnej informacji o wwozie i wywozie środków płatniczych, uwzględniającej także takie przypadki.

Proponuje się, aby projektowane rozporządzenie weszło w życie z dniem ogłoszenia, w celu jak najszybszego wprowadzenia do stosowania nowego formularza zgłoszenia, obejmującego dane przewidziane w w/w rozporządzeniu (WE) Nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady. Takie uregulowanie nie będzie sprzeczne z zasadami demokratycznego państwa prawnego, o których mowa w art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2007 r. Nr 68, poz. 449).

Niniejszy projekt nie zawiera przepisów technicznych i nie podlega notyfikacji przewidzianej w przepisach dotyczących sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm technicznych i aktów prawnych.

Projekt rozporządzenia jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

### **Ocena skutków regulacji:**

**dot. projektu rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wzoru zgłoszenia przywozu do kraju i wywozu za granicę tych wartości lub środków**

#### **Cel wprowadzenia rozporządzenia**

Z uwagi na postanowienia art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie kontroli środków pieniężnych wwożonych do Wspólnoty lub wywożonych ze Wspólnoty, dotyczące informacji jakie powinna zawierać deklaracja, którą osoba fizyczna ma obowiązek złożyć wjeżdżając do Wspólnoty lub z niej wyjeżdżając, a także w związku ze zmianą treści upoważnienia ustawowego do wydania rozporządzenia oraz przepisem przejściowym utrzymującym w mocy nie dłużej niż przez 6 miesięcy obecne rozporządzenie powstała konieczność wydania nowego rozporządzenia regulującego kwestie związane z potwierdzaniem przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz określającego wzór zgłoszenia.

#### **1. Podmioty, na które oddziałuje nowelizacja**

Zaproponowana regulacja będzie miała wpływ na osoby fizyczne (rezydentów i nierezydentów) zobowiązane do złożenia deklaracji wwozu lub wywozu środków płatniczych oraz złota dewizowego lub platyny dewizowej, której wzór oraz sposób potwierdzania określają projektowane zapisy.

#### **2. Zakres konsultacji społecznych**

W ramach konsultacji społecznych projekt zostanie zamieszczony na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Ministerstwa Finansów, zgodnie z art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa ( Dz. U. Nr 169. poz. 1414 ). Z uwagi na fakt, że konieczność wprowadzenia nowej

deklaracji o rozszerzonym zakresie danych wynika z przepisów prawa Unii Europejskiej, nie przewiduje się przeprowadzenia konsultacji społecznych w innej formie.

### **3. Skutki wprowadzenia rozporządzenia**

- Wpływ rozporządzenia na sektor finansów publicznych, w tym budżet państwa oraz budżety jednostek samorządu terytorialnego:  
Wejście w życie rozporządzenia nie spowoduje zmniejszenia dochodów ani zwiększenia wydatków podmiotów sektora finansów publicznych w stosunku do wielkości wynikających z obecnie obowiązujących przepisów, ani nie wywoła skutków finansowych dla budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego.
- Wpływ rozporządzenia na rynek pracy:  
Wejście w życie rozporządzenia nie spowoduje skutków dla rynku pracy.
- Wpływ regulacji na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość, w tym na funkcjonowanie przedsiębiorstw:  
Rozporządzenie nie będzie miało wpływu na konkurencyjność gospodarki ani na przedsiębiorczość.
- Wpływ regulacji na sytuacje regionów i rozwój regionalny:  
Wejście w życie rozporządzenia nie wpłynie na sytuacje regionów ani na rozwój regionalny.

### **4. Zakres oceny skutków finansowych regulacji**

Wejście w życie rozporządzenia nie spowoduje wzrostu kosztów, w związku z czym nie ma potrzeby tworzenia pogłębionej analizy.

#### Sporządził:

Piotr Krętowski  
Główny Specjalista  
Departament Międzynarodowych Instytucji  
Finansowych i Współpracy Zagranicznej  
Wydział Analiz Prawnych  
tel. 694 47 21